بابا أنا بحتاج بوط جديد

عصام إلحق

جابو لنا فاتورة المي متأخرين

وبدهم يقطعوها علينا

لازم تدفعها

بابا لازم ندفع

فاتورة النت

أبو سند بحياتك

ما تنسانى ببنك الإحسان

شو هذا

عصام؟ شو فيه؟

ولا شي حلم مزعج

طب قوم غسل وجهك

وأنا بعمل لك أحلى فنجان قهوة

صباح الخير لأحلى أب،

كيفك اليوم بابا؟

صباح النور حبيبتي

شوفتكم بتخليني دايم ا منيح

بابا أنا ما بدي أضغط عليك

بس متذكر شو حكينا امبارح

شو حكينا؟

بابا اللابتوب

عن جد أنا محتاجته.

وخاصة أنه القديم خرب

وما بتصلح

خلص اليوم ان شاء الله

بجيب لك إياه

בַּאבַּא אַנַּא בַּאחתַּאג' בוֹט ג'דיד

עִצַּאם אִלחַּק

גַּ 'אבוּ לנַּא פַּאתוּרֵת אלמַּי מִתאַח'רִין

ובִדהם יִקטַּעוּהַּא עַּלֵינַּא

לַּאזֵם תִדפַּעהַּא

בַּאבַּא לַּאזֵם נִדפַּע

פַּאתוּרֵת אלנת

אַּבוּ סַּנַּד בחִיַּאתַּכּ

מַּא תִנסַּאנַּא בִבַּנכּ אלאִחסַּאן

עצאם מתעורר מחלום

שוּ הַּאדַּא

עִצַּאם? שוּ פִיה?

וַּלַּא שִי חִלם מִזעֵג'

טַּב קוּם עַּ 'סל וג'הַּכּ

ואַנַּא בַּאעמַּל לַּכּ אַחלַּא פִנגַּ 'אן קַּהוֵה

צַּבַּאח אלחֵ 'יר לַּאַחלַּא אַּב,

כִּיפַּכּ אליוֹם בַּאבַּא?

צַּבַּאח אלנוּר חַּבִיבתִי

שוּפִתכּםֹּ בִתחַּ 'לינִי דַּאימַּן מנִיח

בַּאבַּא אַנַּא מַּא בִדי אַצ'עַּ 'ט עַּלֵיכּ

בַּס מִתזַּכּר שוּ חַּכֵּינַּא אמבַּארֵח

שוּ חַּכֵּינַּא?

בַּאבַּא אללאבתוֹב

עַּן גַּ 'ד אַנַּא מִחתַּאגִ 'תוֹ.

וחַּ 'אצַּה אִנוֹ אלקַּדים חִ 'רֵב

ומַּא בִתצַּלח

חַּ 'לַּץ אליוֹם אִנשַּאללה

בַּאגִ 'יב לֵ כּ אִיאה

אבא אני צריך נעליים חדשות

עצאם תקלוט

הביאו לנו את חשבון המים באיחור

והם רוצים לנתק אותנו

אתה צריך לשלם אותו

אבא אנחנו צריכים לשלם

את חשבון האינטרנט

אבו סנד בחייך

אל תשכח אותנו בבנק הצדקה

מה זה?

עצאם, מה קורה?

שום דבר, חלום רע

טוב, קום, רחץ פניך

ואני אכין לך כוס קפה טוב

בוקר טוב לאבא הכי טוב,

מה שלומך היום אבא?

בוקר טוב יקירתי,

לראות אתכם תמיד עושה לי טוב

אבא אני לא רוצה ללחוץ עליך

אבל זוכר את מה שדיברנו אתמול?

על מה דיברנו?

אבא הלפטופ )המחשב הנייד(

אני באמת צריכה אותו.

ובעיקר שהישן התקלקל

ואי אפשר לתקן אותו

די, היום בעזרת השם

אביא לך אותו

شكر ا بابا

عصام أنا طالعة على الشغل

وبعدين رح أمر أجيب

أغراض للبيت، بدك إشي؟

سلامتك أنا شوي وطالع

20 عُلبٖت عَصير - عَرض حَا ص

رهيب العرض الخاص هاد

ألو، آه عصام

أنا جبت لسالي اللابتوب

وطالع على البيت

عشان أنزل عليه برامج

إنتي وين صرتي؟

هيني قربت أخلص شرا

وبدي أحاسب.

جبت معي أغراض للغدا،

بدك إشي؟

جبنة، بدنا جبنة؟

آه مش عارفة خلص يلا بحطها

ممتاز آه بتعرفي، جيبي حليب

وفول بالثوم وشوية مكسرات

بشوفك بالبيت

أبو سند

يا رب، يا ساتر

صار لك إشي؟

مش عارف

شيك علي، كل شي بمحله؟

نشكر الله سليمة

بس شو صار معي أنا مش عارف

شوف مع إنه مش تخصصي

بس هات أشوف لك

هدول عزيزي العجال

ماسحين عالآخر

لازم يتغيروا بأسرع وقت

شو بتحكي؟

إه هلق وقته؟

هذا اللي إجاك

שֻכּרַּן בַּאבַּא

עִצַּאם אַנַּא טַּאלעַּה עַּלַּא אלשע'ל

ובַּעדֵין רַּח אַמֻר אַגִ 'יב

אַע'רַּאצ' לִלבֵית, בִדכּ אִשִי?

סַּלַּאמתֵכּ, אַנַּא שוַּי וטַּאלֵע

אִם סַּנַּד בסופרמרקט.

שלט בסופרמרקט:

20 עֻלבֵת עַּציר - עַּרצ' חַּאץ

רַּהיב אלעַּרצ' אלחַּ 'אץ הַּאדַּא

אַלו, אַה עִצַּאם

אַנַּא גִ 'בת לסַּאלי אללאבתוֹב

וטַּאלֵע עַּלַּא אלבֵית

עַּ שַּאן אַנַּזל עַּלֵיה בַּרַּאמֵג'

אִנתי וֵין צִרתִי?

הַּינִי קַּרַּבת אַח'לַּצ שִרַּא

ובִדי אַחַּאסֵב.

גִ 'בת מַּעי אַע'רַּאצ' ללעַּ 'דַּא,

בִדכּ אִשִי?

גִ 'בנֵה, בִדנַּא גִ 'בנֵה?

אַה מֻש עַּארפֵה חַּ 'לַּצ יַּללה בַּאחֻטהַּא

מֻמתַּאז אַה בתִערפי, גִ 'יבי חַּליב

ופוּל באלתוֹם ושוַּית מכַּּסרַּאת

בַּאשוּפַּכּ בִאלבֵית

אבו סנד נוהג ברכב ולא שם לב

אַּבוּ סַּנַּד

כמעט עושה תאונה

יַּא רַּב, יַּא סַּאתֵר

צַּאר לַּכּ אִשי?

מֻש עַּארֵף

עַּלַּי, כֻּל שִי בִמַּחַּלוֹ? )check( שֵיכּ

נַּשכֻּר אַללה סַּלִימֵה

בַּס שוּ צַּאר מַּעי אַנַּא מֻש עַּארֵף

שוּף מַּע אִנוֹ מֻש תַּחַּ 'צצִי

בַּס הַּאת אַשוּף לַּכּ

הַּאדוֹל עַּזִיזי אלעגַּ 'אל

מַּאסחִין עַּ אלאַאחֵ 'ר

לַּאזֵם יִתעַּ 'ירוּ בִאַסרַּע וַּקת

שוּ בתִחכִּי?

אִה הַּלק וַּקתוֹ?

הַּאדַּא אִלי אַגַּ 'אכּ

תודה אבא

עצאם, אני יוצאת לעבודה

ואח"כ אעבור להביא

דברים הביתה. אתה צריך משהו?

תודה לך, אני עוד מעט יוצא

20 קופסאות מיץ – הצעה מיוחדת )מבצע(

אדיר המבצע )ההצעה המיוחדת( הזה

האלו, כן עצאם

הבאתי לסאלי את הלפטופ

ואני יוצא אל הבית

כדי להוריד לה אליו תוכניות

איפה את?

כמעט סיימתי לקנות

ואני רוצה לשלם.

הבאתי איתי דברים לארוחת צהרים,

אתה רוצה משהו?

גבינה, אנחנו רוצים גבינה?

כן, לא יודעת, זהו יאללה לוקחת אותה

מצוין, כן את יודעת, תביאי חלב

ופול בשום וקצת פיצוחים

נתראה )אראה אותך( בבית

אבו סנד

אוי אלוהים, אוי אלוהים

קרה לך משהו?

אני לא יודע

בודק את עצמי, הכל במקום?

תודה לאל על הבריאות

אבל מה קרה לי אני לא יודע

תראה למרות שזו לא ההתמחות שלי

אבל תן לי לבדוק אותך

יקירי הצמיגים האלו

משופשפים לגמרי

צריך להחליפם במהירות האפשרית

מה אתה אומר?

אוי, עכשיו הזמן לזה?

הגיע הזמן

مش تقول لي مصلحة

أبد ا مش شغلتي

بس بعرف لك

واحد عنده عجال رخيصة.

أرن لك عليه؟

سلام، سالي هاي اللابتوب بابا

شكر ا ، كثير حلو، شكر ا كثير بابا

شو ما لك حبيبي فيه إشي؟

حسستك مش مضبوط

كنت رح أعمل حادث وأنا راجع

طلعوا العجال ماسحين.

غيرتهم

حمد الله على السلامة

منيح ما صار إشي

آه بس دفعت مبلغ وقدره

على العجال واللابتوب

مش عارف كيف رح ندبر حالنا

لآخر الشهر

ولسى علينا فواتير كهربا ومي

ولا يهمك حبيبي بتهون

يلا خلينا نتغدى

شو طابختي لنا اليوم؟

عملت مجدرة

وشكلها رح نوكلها أنا وأياك

لحالنا قال الولاد إيش،

ما بحبوها

وراحوا طلبوا أكل من برا

شو؟ ليش يطلبوا من مطعم

وفيه أكل بالبيت؟

سند، سالي

آخ يا ظهري

لسا علي ضب الأغراض

شو هذا كله؟ خليني أساعدك

ليش جايبة كل هذا العصير؟

ما حدا بيحب المنجا غير سالي

إنت بس لو تعرف قديش حقه

رح تشكرني

عليه أفر نص السعر

مش كل إشي عليه أفر بطلع أوفر

מֻש תקוּל לִי מַּצלַּחַּה

אַּבַּדַּן מֻש שַּעִ 'לתי

בַּס בַּאערֵף לַּכּ

וַּאחַּד עִנדוֹ עגַּ 'אל רחִ 'יצַּה.

אַרִן לַּכּ עַּלֵיה?

אבו סנד נכנס לבית

סַּלַּאם, סַּאלי הַּאי אללאבתוֹב בַּאבַּא

שֻכּרַּן, כּתִיר חִלוּ, שֻכּרַּן כּתִיר בַּאבַּא

שוּ מַּא לַּכּ חַּביבי פִיה אִשי?

חַּסֵסתַּכּ מֻש מַּט'בוּט

כֻּנת רַּח אַעמַּל חַּאדֵת' ואַנַּא רַּאגֵ 'ע.

טִלעוּ אלעגַּ 'אל מַּאסחִין.

עַּ 'ירתהםֹּ

חַּ מדֻ אללה עַּלַּא אלסלַּאמֵה

מנִיח מַּא צַּאר אִשי

אַה בַּס דַּפַּעת מַּבלַּע' וקַּדרוֹ

עַּלַּא אלעגַּ 'אל ואללאבתוֹב

מֻש עַּארֵף כִּיף רַּח נדַּבר חַּאלנַּא

לַּאַאחֵ 'ר אלשהר

ולִסא עַּלֵינַּא פַּוַּאתִיר כַּּהרַּבַּא ומַּי

וַּלַּא יהִמכּ חַּביבי בִתהוּן

יַּלה חַּ 'לינַּא נִתעַּ 'דא

שוּ טַּאבח'תי לנַּא אליוֹם?

עמִלת מגַּ 'דרַּה

ושִכּלהַּא רַּח נאכּלהַּא אַנַּא ואִיאכּ

לַּחַּאלנַּא. קַּאל אלולַּאד אֵיש,

מַּא בִיחִבוּהַּא

ורַּאחוּ טַּלַּבוּ אַּכּל מִן בַּרַּא

שוּ? לֵיש יֻטֻלבוּ מִן מַּטעַּם

ופִיה אַּכּל בִאלבֵית?

סַּנַּד, סַּאלִי

אִם סַּנַּד במטבח

אַח' יַּא צַּ 'הרִי

לִסא עַּלַּי צַּ 'ב אלאַע'רַּאצ'

שוּ הַּאדַּא כֻּלוֹ? חַּ 'ליני אַסַּאעדֵ כּ

לֵיש גַּ 'איבֵה כֻּל הַּאדַּא אלעַּציר?

מַּא חַּדַּא בִיחִב אלמַּנג'א עֵ 'יר סַּאלי

אִנתֵ בַּס לַּו תִערַּף קַּדיש חַּקוֹ

רַּח תֻשכֻּרנִי

עַּלֵיה אפֹּר נֻץ אלסער

מֻש כֻּל אִשי עַּלֵיה אפֹּר בִיטלַּע אַופַּר

לא שתגיד לי שזה אינטרס שלי

בכלל לא, לא עניני,

אבל מכיר בשבילך

אחד שיש לו גלגלים זולים.

שאטלפן בשבילך אליו?

שלום, סאלי הנה הלפטופ אבאלה

תודה, מאוד יפה, תודה רבה אבא

מה יש לך יקירי, קרה משהו?

נראה שמשהו איתך לא בסדר

כמעט עשיתי תאונה כשחזרתי

נראה שהגלגלים שחוקים.

החלפתי אותם

תודה לאל על הבריאות

טוב שלא קרה דבר

כן אבל שלמתי סכום כביר

על הגלגלים והלפטופ

אני לא יודע איך נסתדר

עד סוף החודש

ועוד יש לנו את חשבונות החשמל והמים

אל תדאג יקירי זה יחלוף

יללה בוא נאכל ארוחת צהרים

מה בשלת לנו היום?

הכנתי מג'דרה

ונראה שנאכל אותה אני ואתה

לבד. כלומר הילדים מה,

לא אוהבים אותה

והם הזמינו אוכל בחוץ

מה? למה הזמינו במסעדה

כשיש אוכל בבית?

סנד, סאלי

אוי הגב שלי

אני עדיין צריכה לסדר את הדברים

מה זה כל זה? תני לי לעזור לך

למה הבאת את כל המיץ הזה?

אף אחד לא אוהב מנגו חוץ מסאלי

אם רק היית יודע כמה הוא עולה,

היית מודה לי

הוא במבצע בחצי מחיר

לא כל מה שבמבצע באמת משתלם

هذا تأريخ انتهائه بعد يومين

ما رح تلحق تشربه كله

عن جد ما انتبهت أعطيني أشوف

هذا مضبوط

وهذا الفول بالثوم

لفطور الجمعة

أبو سند طلع عندنا خمس علب فول

بس جوا جوا مش مبينين

هاتي أرتبهم

حسب تاريخ الانتهاء

حطي اللي تأريخه

قرب ينتهي برا

واللي جبتيه جوا

برضه فكرة

بس يا دينا هذا إللي عنده

حساسية جلوتين، لشو جايبتيه؟

ما حدا فينا عنده حساسية

مش عارفة قلت بجيب احتياط

يلا ما بضر

أعطيني وخذ هدول

معكرونة؟

إنتي ناوية تفتحي مطعم إيطالي؟

قديش فيه عندك؟

عندي هون خمس بكيتات

بس شوف هذا شكله مسوس

خلص بلاه

وهاي الفريكة قديمة كمان

خلص، كبها

وهذا، خلص، كبهم

أكبهم؟ دقيقة، استني شوي

هدول ورقتين، كيف بثلاث دنانير؟

عصام، إنت شو فهمك، هذا ريحان

غالي شوي بس سالي بتحب

طعمه بالأكل كثير

هات أحطه بالثلاجة

هاد كله خلص لازم أشيله

وكمان أكب باقي المجدرة

لأنه ما حد رح يوكلها

خليني أساعدك

صح اليوم الأكل من برا

بدل المجدرة

هاد النعنع ذبلان

הַּאדַּא תַּארִיח' אִנתִהַּאאוֹ בַּעד יוֹמֵין

מַּא רַּח תִלַּחק תִשרַּבוֹ כֻּלוֹ

עַּן גַּ 'ד מַּא אנתַּבַּהת אַעטִיני אַשוּף

הַּאדַּא מַּט'בוּט

והַּאדַּא אלפוּל באלת'וֹם

לפטוּר אלגֻ 'מעַּה

אַּבוּ סַּנַּד טִלֵע עִנדנַּא חַּ 'מס עֻלַּב פוּל

בַּס גֻ 'וא גֻ 'וא מֻש מבַּינִין

הַּאתי אַרַּתבהםֹּ

חַּסַּב תַּארִיח' אלאנתִהַּאא

חֻטי אִלי תַּארִיח'וֹ

קַּרַּב יִנתהי בַּרַּא

ואִלי גִ 'בתִיה גֻ 'וא

בַּרצ'וֹ פִכּרַּה

בַּס יַּא דִינַּא הַּאדַּא אִלי עִנדוֹ

חַּסאסִיה גלוֹתין, לַּשוּ גַּ 'איבתִיה?

מַּא חַּדַּא פִינַּא עִנדוֹ חַּסאסִיה

מֻש עַּארפֵה קֻלת בַּאגִ 'יב אִחתִיַּאט

יַּלה מַּא בִיצֻ 'ר

אַעטִיני וּח'ד הַּאדוֹל

מַּעכַּּרוֹנֵה?

אִנתי נַּאויֵה תִפתַּחי מַּטעַּם אִיטַּאלי?

קַּדיש פִיה עִנדֵ כּ?

עִנדי הוֹן חַּ 'מס בַּכֵּיתַּאת

בַּס שוּף הַּאדַּא שִכּלוֹ מסַּוס

חַּ 'לַּץ בַּלַּאה

והַּאי אלפַּריכֵּה קַּדימֵה כַּּמַּאן

חַּ 'לַּצ, כִּבהַּא

והַּאדַּא, חַּ 'לַּץ, כִּבהםֹּ

אַּכִּבהם? דַּקיקַּה, אסתַּני שוַּי

הַּאדוֹל וַּרַּקתֵין, כִּיף בִתלַּאת דַּנַּאנִיר?

עִצַּאם, אִנתֵ שוּ פַּהמַּכּ, הַּאדַּא רִיחַּאן

עַּ 'אלי שוַּי. בַּס סַּאלי בִתחִב

טַּעמוֹ בִאלאַּכּל כּתיר

הַּאת אַחֻטוֹ בִאלתלאגֵה

הַּאדַּא כֻּלוֹ חַּ 'לַּץ לַּאזֵם אַשִילוֹ

וכַּּמַּאן אַּכִּב בַּאקי אלמגַּ 'דרַּה

לִאַנוֹ מַּא חַּד רַּח יאכּלֹּהַּא

חַּ 'ליני אַסַּאעדכּ

צַּח אליוֹם אלאַּכּל מִן בַּרַּא

בַּדַּאל אלמגַּ 'דרַּה

הַּאדַּא אלנַּענַּע דַּבלַּאן

מועד התוקף שלו לעוד יומיים

לא תספיק לשתות את כולו

באמת לא שמתי לב, תן לי לראות

זה נכון

והפול בשום הזה

לארוחת בוקר של יום שישי

אבו סנד, יצא שיש לנו 5 קופסאות פול

אבל בפנים בפנים לא נראות

תני לי לסדר אותן

לפי מועד התוקף שלהן

שימי את מה שהמועד שלו

קרוב לסתיים בחוץ

ואת מה שהבאת בפנים

גם רעיון

אבל דינא, את זה שיש לו

רגישות לגלוטן, בשביל מה הבאת?

לאף אחד מאיתנו אין רגישות

לא יודעת, אמרתי שאביא ליתר בטחון

)רזרבה( לא מזיק

תן לי וקח את אלה

מקרוני?

את מתכוונת לפתוח מסעדה איטלקית?

כמה יש לך?

יש לי כאן חמש חבילות

אבל תראה את זה, נראה רקוב

די, לא צריך אותו )בלעדיו(

והפריכה הזו ישנה גם כן

די, שפוך אותה

וגם זה, די, זרוק אותם

לזרוק אותם? דקה, חכי קצת

אלו שני עלים. איך בשלושה דינאר?

עצאם, מה אתה מבין, זה בזיליקום

קצת יקר אבל סאלי מאוד אוהבת

את הטעם שלו באוכל

תן, אני אשים אותו במקרר

את כל זה אני צריך להוריד

וגם אזרוק את שארית המג'דרה

כי אף אחד לא יאכל אותה

תן לי לעזור לך

נכון, היום נאכל אוכל מבחוץ

במקום המג'דרה

הנענע הזו רקובה

والبندورة ييي خربانة

والخيار شوف ما فيه روح

شوفي سعر الأكل

اللي كبيناه اليوم

طلع أكثر من فاتورة الكهربا

اللي مش قادرين ندفعها،

شو رأيك؟

معقول؟

يمكن صار وقت انه نخلق عادات

جديدة بالعيلة في تعاملنا

مع الأكل والمصروف في البيت

من يوم وطالع ما بدنا أكل ينكب

الدراسات بتقول انه قيمة الأكل

اللي بينكب في العالم،

بتكفي تطعمي كل الفقراء والناس

اللي عم بيموتوا من الجوع

وبزيد كمان

رح نطبخ عالقد

إذا ما بدكم توكلوا أكل بقية

وما فيه طلب أكل من برا

طول ما الماما طابخة في البيت

اللي موجود بدنا نأكل منه

حاضر

ورح نحدد شو الأكلات

اللي رح نأكلها بأول الأسبوع

الجاي بالأغراض اللي عندنا

وما رح نطلب من برا

أنا عندي فكرة حلوة

ماما هاي الجرد خلص كتبت

كل إشي عندنا

بالخزانة وبالثلاجة

هون الاسم وهون العدد

وهون تأريخ الانتهاء كمان

قد زيادة من

ممتاز شكر ا حبيبي يسلموا إيديك

حسب نتايج الجورد أنا أكيد

بدي معكرونة الأسبوع الجاي

لازم نخلص المعكرونة

زرعت النعنع والريحان

وضل علي الزعتر

برافو حبيبتي

بس تخلصي إسقيهم مي

كثير فكرة حلوة الزراعة

ואלבַּנדוֹרַּה חַּ 'רבַּאנֵה

ואלחִ 'יַּאר שוּף מַּא פִיה רוֹח

שוּפי סִער אלאַּכּל

אִלי כַּּבינַּאה אליוֹם

טִלֵע אַּכּתַּר מִן פַּאתוּרֵת אלכַּּהרַּבַּא

אִלי מֻש קַּאדרין נִדפַּעהַּא,

שוּ רַּאיכּ?

מַּעקוּל?

יִמכֵּן צַּאר וַּקת אִנוֹ נִח'לֵק עַּאדַּאת

ג'דִידֵה באלעֵילֵה פִי תַּעַּאמלֹּנַּא

מַּע אלאַּכּל ואלמַּצרוּף פִי אלבֵית

מִן יוֹם וטַּאלֵע מַּא בִדנַּא אַּכּל ינִכִּב

אלדרַּאסַּאת בִתקוּל אנוֹ קִימֵת אלאַּכּל

אִלי בִינכּב פִי אלעַּאלַּם,

בִתכַּּפי תטַּעמי כֻּל אלפֻקַּרַּאא

ואלנאס אִלי עַּם בִימוּתוּ מן אלג'וּע

ובִיזִיד כַּּמַּאן

רַּח נֻטבחֹּ' עַּ אלקַּד

אִזַּא מַּא בִדכּם תאכּלוּ אַּכּל בַּקֵית

ומַּא פִיה טַּלַּב אַּכּל מִן בַּרַּא

טוּל מַּא אלמַּאמַּא טַּאבחַּ 'ה פִי אלבֵית

אִלי מַּוג'וּד בִדנַּא נאכּל מִנוֹ

חַּאצֵ 'ר

ורַּח נחַּדד שוּ אלאַּכּלַּאת

אִלי רַּח נאכּלהַּא באַול אלאֻסבוּע

אלג'אי באלאַע'רַּאצ' אִלי עִנדנַּא

ומַּא רַּח נֻטלֹב מִן בַּרַּא

אַנַּא עִנדי פִכּרַּה חִלוֵה

מַּאמַּא הַּאי אלג'רד חַּ 'לַּץ כַּּתַּבת

כֻּל אִשי עִנדנַּא

באלחַּ 'זַּאנֵה ובאלתלאגֵ 'ה

הוֹן אלאִסם והוֹן אלעַּדַּד

והוֹן תַּארִיח' אלאנתִהַּאא כַּּמַּאן

קַּד זִיַּאדֵה מִן

מֻמתַּאז שֻכּרַּן חַּביבי יִסלַּמוּ אִידֵיכּ

חַּסַּב נַּתַּאאֵג' אלג'רד אַנַּא אַּכּיד

בִדי מַּעכַּּרוֹנה אלאֻסבוּע אלג'אי

לַּאזֵם נִח'לַּץ אלמַּעכַּּרוֹנה

זַּרַּעת אלנענַּע ואלרִיחַּאן

וצַּ 'ל עַּלַּי אלזעתַּר

ברַּאפוֹ חַּביבתי

בַּס תִח'לַּצִי אִסקִיהם מַּי

כּתִיר פִכּרַּה חִלוֵה אלזרַּאעַּה

והעגבניות מקולקלות

והמלפפון תראה מת

תראי את מחיר האוכל

שזרקנו היום

יצא יותר מחשבון החשמל

שאנחנו לא מסוגלים לשלם אותו,

מה שעתך?

זה הגיוני?

אולי הגיע הזמן שניצר הרגלים

חדשים במשפחה ביחס שלנו

לאוכל והעלויות בבית

מהיום והלאה אנחנו לא רוצים שיזרק אוכל

מחקרים מראים שכמות )ערך( האוכל

שנזרק בעולם

מספיקה להאכיל את כל העניים

והאנשים שמתים מרעב

ועוד יותר

נבשל כמות כזו )ככל שנחוץ(

אם אתם לא רוצים לאכול שאריות

ואין הזמנות אוכל מבחוץ

כל עוד אמא מבשלת בבית

את מה שיש אותו נאכל

בסדר

ונקבע מה המאכלים

שנאכל בתחילת השבוע

הבא מהמוצרים שיש לנו

ולא נזמין מבחוץ

יש לי רעיון יפה

אמא שת מה שיש כתבתי

כל מה שיש לנו

בארון ובמקרר

כאן השם וכן המספר )הכמות(

וכאן מועד פקיעת התוקף )הסיום( גם

הוספתי אותו

מצוין, תודה יקירי

לפי תוצאות ספירת המלאי, אני בטוח

רוצה מקרוני בשבוע הבא

עלינו לסיים את המקרוני

זרעתי נענע ובזיליקום

ונשאר לי )לזרוע( את הזעתר

בראבו יקירתי,

כשתסיימי, השקי אותם במים

רעיון יפה מאוד לזרוע

عشباك المطبخ

خلينا يا جماعة نكون منتبهين

على كمية الطعام المهدورة

ببيوتنا

المثل بيقول يزيد ولا ينقص بس

احنا بدنا نقول اليوم

يكفي وما ينكب

وما ننسى نشارك ونساعد غيرنا

اعملوا لنا لايك وسبسكرايب

עַּ שֻבאכּ אלמַּטבַּח'

חַּ 'לינַּא יַּא גַּ 'מַּאעַּה נכּוּן מִנתַּבהִין

עַּלַּא כַּּמיה אלטַּעַּאם אלמַּהדוּרַּה

בִבֻיוּתנַּא

אלמַּתַּל בִיקוּל יַּזיד וַּלַּא יֻנקץֹּ

בַּס אִחנַּא בִדנַּא נקוּל אליוֹם

יִכּפִי ומַּא יִנכַּּב

ומַּא נִנסַּא נשַּארֵכּ ונסַּאעֵ ד עֵ 'ירנַּא

אִעמלוּ לנַּא לַּאיכּ וסַּבסכּרַּאיב

על חלון המטבח

חברים בואו נהיה ערים )במודעות(

לכמות האוכל שמתבזבזת

בביתנו

המשל אומר שיהיה עודף ולא מחסור

אבל אנחנו רוצים לומר היום

שיהיה מספיק ולא יזרק

ולא נשכח לשתף ולעזור לזולת

עשו לנו לייק ומינוי\_\_